



**Combinatore telefonico
bicanale**

MANUALE PER L'UTENTE

Indice

Capitolo 1	Introduzione	4
1.1	Descrizione del combinatore	4
1.2	Caratteristiche funzionali	5
1.3	Caratteristiche tecniche	5
Capitolo 2	Installazione	7
2.1	Avvertenze generali	7
2.2	Descrizione della morsettiera	8
2.3	Collegamenti	9
Capitolo 3	Programmazione	10
3.1	Fasi di programmazione	10
3.1.1	Inserimento dei numeri telefonici	12
3.1.2	Registrazione dei messaggi	14
3.1.3	Impostazione Pulse/DTMF	15
3.1.4	Modalità di funzionamento del canale B	16

3.2 Test.....	17
Capitolo 4 Funzionamento	18
4.1 Descrizione del pannello.....	18
4.2 Attivazione del combinatore.....	19
4.3 Visualizzazione dei numeri telefonici	20
4.4 Variazione dei numeri telefonici	21
4.5 Cancellazione dei numeri telefonici	22
4.6 Riproduzione dei messaggi	23
4.7 Ripetizione del ciclo di chiamate.....	24
4.8 Ripetizione del messaggio.....	25
4.9 Visualizzazione dello stato del combinatore durante le chiamate	26
4.10 Cambio codice di programmazione	27
Capitolo 5 Manutenzione	28
5.1 Pulizia.....	28
5.2 Ripristino dei valori impostati in fabbrica	28



1 Introduzione

Gentile cliente,
desideriamo ringraziarla per aver acquistato un prodotto CIA. Le consigliamo di leggere attentamente questo manuale, poichè sarà prezioso sia in fase d'installazione che di uso.

Quale cliente CIA lei ha il privilegio di accedere ad una serie di servizi, tra i quali, l'assistenza tecnica telefonica su tutti i prodotti CIA.

1.1 Descrizione del combinatore

Tale dispositivo permette di inviare due messaggi vocali, ognuno della durata massima di 24 secondi ed ognuno verso 5 utenti diversi, tramite l'attivazione indipendente dei due canali.

Esso può essere utilizzato in un sistema antifurto e contemporaneamente in un sistema antincendio o di telesoccorso che avvisi, tramite la linea telefonica tradizionale, un qualsiasi numero di telefono, preimpostato in fase di programmazione.

L'attivazione del canale A avviene tramite un impulso di tensione positiva 13V proveniente da una centrale antifurto, mentre l'attivazione del canale B si ottiene tramite un impulso o un livello di tensione 13V proveniente da una centrale antincendio, o, ad esempio per sistemi di telesoccorso, da un radiorecettore con telecomando.

ATTENZIONE: Il canale B ha priorità assoluta sul canale A, ossia, quando è attivo il canale A, e arriva un impulso sul canale B, il primo si sospenderà, lasciando che si attivi il canale B.

1.2 Caratteristiche funzionali

- Display numerico.
- 5+5 numeri telefonici memorizzabili.
- Numeri telefonici di 24 cifre max.
- Inserimento di pause nei numeri telefonici.
- Registrazione digitale dei messaggi vocali tramite microfono incorporato.
- Mantenimento dei messaggi anche in assenza di alimentazione.
- Altoparlante per l'ascolto dei messaggi registrati e per il monitoraggio durante la funzione "TEST".
- Durata messaggi 24 sec. per ogni canale.
- Canale B attivabile tramite impulso o livello di tensione.
- Composizione in decadica (Pulse) o in multifrequenza (DTMF) dei numeri telefonici.
- Accesso alla programmazione tramite codice personalizzato.
- Funzione "TEST" di simulazione allarme con chiamata ad un numero telefonico prescelto.
- Protezione sul circuito di connessione alla linea telefonica.

1.3 Caratteristiche tecniche

- | | |
|---------------------------------------|----------------|
| • Tensione nominale di alimentazione: | 13V! \pm 5 % |
| • Assorbimento in stand-by: | 45mA |
| • Assorbimento in allarme: | 70mA |

Combinatore telefonico bicanale - Manuale per l'utente



- Assorbimento in programmazione: 130mA
- Durata massima del messaggio: 24 secondi per ogni canale
- Peso : 635g(CT82)
423g (TD82)
463g (TM82P)
- Dimensioni: 180x115x34mm(CT82)
178x115x38mm (TD82)
285x95x17mm(TM82P)
- Selezione: Decadica o multifrequenza

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

CONSTRUTTORE: **HILTRON S.r.l.**

INDIRIZZO: **Via Caserta al Bravo, 218 - 80144 - NAPOLI**

PRODOTTO: **COMBINATORE TELEFONICO BICANALE**

CODICE PRODOTTO: **CT82, TD82, TM82P**

IL PRODOTTO SOPRADESCRITTO RISULTA CONFORME AI REQUISITI PRESCRITTI NELLE SEGUENTI NORME:

NORMA APPLICATA	TITOLO
EN50081-1	NORMA GENERICI DI EMISSIONE Classe della norma generica: domestico, commerciale e industriale leggero
EN50082-1	NORMA GENERICI DI IMMUNITA' Classe della norma generica: domestico, commerciale e industriale leggero

LA CONFORMITA' E' STATA VALUTATA SULLA BASE DI PROVE ESEGUITE SU UN CAMPIONE E CON ALLESTIMENTO CHE RISPETTUA LA CONFIGURAZIONE FUNZIONALE PREVISTA PER LA SUA UTILIZZAZIONE, PERTANTO IL PRODOTTO SODDISFA I REQUISITI DELLA DIRETTIVA 89/336/CEE

DATA
11 Marzo 1999

AMMINISTRATORE DELEGATO

2 Installazione

2.1 Avvertenze generali

- Non installare il combinatore in luoghi esposti a temperature estreme o alle intemperie.
- Per un fissaggio solido ed affidabile, è indispensabile assicurarsi che la superficie del muro sia piana.
- Fissare il combinatore ad un'altezza che permetta un agevole accesso al pannello frontale.
Il combinatore è protetto contro le manomissioni, ma l'installazione in un locale protetto ed eventualmente nella zona di copertura di un rivelatore volumetrico è una protezione supplementare.
- I collegamenti alle morsettiere vanno effettuati dopo il montaggio dell'apparecchiatura.
- Il sistema antifurto al quale sarà collegato il combinatore dovrà essere realizzato in conformità alla norma CEI 79-3 "*Norme particolari per gli impianti antieffrazione, antiintrusione, antifurto e antiaggressione*".

- Il pannello combinatore telefonico TM82P deve essere installato sulla parte superiore di un contenitore TM2, TM3 o TM4 con le due viti fornite nella confezione. E' anche possibile installare il pannello combinatore telefonico in abbinamento ad un pannello centrale antifurto. In tal caso è necessario usare il contenitore TM4C.

2.2 Descrizione della morsettiara



- | | | |
|---------|----------|---|
| 1 | GND | Collegamento alla linea di terra |
| 2 - 3 | LINE | Ingresso linea telefonica principale |
| 4 - 5 | PHONE | Uscita linea telefonica da collegare agli apparecchi interni |
| 6 | Input ON | Inserimento del combinatore tramite positivo 13Vcc (necessario per attivare il canale A) |
| 7 | Input A | Attivazione del canale A tramite impulso positivo 13Vcc |
| 8 | Input B | Attivazione del canale B tramite impulso/livello positivo 13Vcc |
| 9 - 10 | 13V! | Alimentazione 13V! $\pm 5\%$: (9)=NEGATIVO (10)=POSITIVO |
| 11 - 12 | TAMPER | Protezione antimanomissione (da collegare in serie alla linea 24h della centrale antifurto) |

3 Programmazione

3.1 Fasi di programmazione

L'accesso alla programmazione si effettua digitando il codice di accesso "1-2-3-4" impostato in fabbrica oppure tenendo premuto il pulsante di RESET posto all'interno del TD82. Il display visualizza il menù principale.



Digitando un numero da 0 a 9 si accede alle diverse fasi di programmazione (ATTENZIONE: il combinatore esce automaticamente dalla programmazione dopo 1 minuto di inattività):

1 - Inserimento / variazione numeri

Permette l'inserimento in memoria, la modifica, la visualizzazione e la cancellazione dei numeri telefonici.

2 - Registrazione messaggi

Permette la registrazione dei due messaggi vocali.

3 - Riproduzione messaggi

Permette di riascoltare i due messaggi vocali memorizzati.

4 - Ripetizione cicli

Permette di impostare quante volte dovranno essere ripetuti i cicli di chiamata in caso di allarme (default = 2).

5 - Pulse/DTMF

Permette di impostare la composizione dei numeri in Decadica (Pulse) o multifrequenza (DTMF).

6 - **Settaggio canale B**

Permette di impostare l'attivazione del canale B tramite *impulso* di tensione 13Vcc o *livello* di tensione 13Vcc sul morsetto numero 8:

- ad *impulso*, il combinatore effettuerà tutto il ciclo di chiamate sul canale B.
- a *livello*, il combinatore effettuerà il ciclo di chiamate sul canale B finchè sarà presente la tensione 13Vcc sul morsetto 8.

7 - **Ripetizione messaggio**

Permette di impostare il numero di volte che dovrà essere ripetuto il messaggio vocale ad ogni chiamata (default = 2).

8 - **Visual. invio numeri**

Permette di abilitare o disabilitare sul display del combinatore la visualizzazione del numero telefonico composto durante i cicli di chiamata (default = 1"attiva").

9 - **Variazione codice**

Permette di personalizzare il codice d'accesso alle fasi di programmazione.

0 - **TEST**

Permette di eseguire un TEST di verifica tramite la composizione di un numero telefonico prescelto tra quelli memorizzati e l'invio del messaggio vocale.

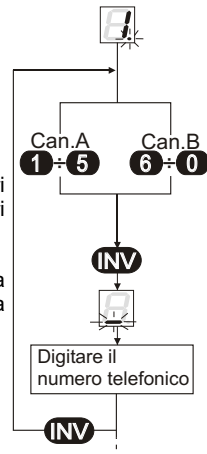
Le fasi 1,2,5 e 6 sono necessarie per la messa in servizio del combinatore.



3.1.1 Inserimento dei numeri telefonici

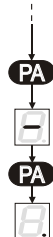
Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "1".

1. E' visualizzato "1" corrispondente al 1° numero dei 10
Il punto, nell'angolo in basso a sinistra del display, indica:
Lampeggiante: posizione vuota (numero non memorizzato).
Fisso: posizione piena (numero memorizzato).
2. Premere un numero da "1" a "5" (per memorizzare i 5 numeri assegnati al canale A) o da "6" a "0" (per memorizzare i 5 numeri assegnati al canale B).
3. Premere "INVIO" (nel caso in cui la posizione scelta è già occupata da un numero, sarà necessario premere "INVIO" durante la visualizzazione del numero memorizzato)..
4. Digitare il numero telefonico
5. Premere "INVIO"





Ripetere dal punto 2 per inserire gli altri numeri telefonici. Dopo aver inserito tutti i numeri telefonici (possono anche essere meno di 10) premere il tasto "PAUSA/ABB" una volta per uscire dalla fase di inserimento numeri, o due volte per uscire dalla programmazione.



NOTA:

In qualsiasi momento sarà possibile uscire dalla fase corrente premendo il tasto "PAUSA/ABB".



3.1.2 Registrazione del messaggio

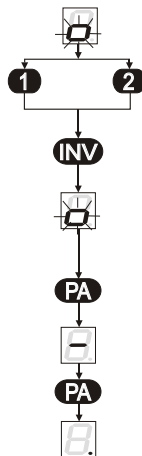
Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "2".

1. Premere "1" (per registrare il messaggio sul canale A) o premere "2" (per registrare il messaggio sul canale B).
2. Premere "INVIO" alla fine della registrazione del messaggio. La durata massima di ogni messaggio è di 24", dopodichè il TD82 uscirà automaticamente.

Terminata la registrazione, il combinatore ripete automaticamente il messaggio registrato e ritorna al punto 1.

Se si ripete l'operazione, il nuovo messaggio sostituirà quello esistente.

Per uscire premere il tasto "PAUSA/ABB" una volta per uscire dalla fase di registrazione numeri, o due volte per uscire dalla programmazione.



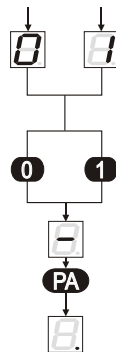
3.1.3 Impostazione Pulse/DTMF



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "5".

1. E' visualizzato "0" o "1":
Premere "0" per attivare la composizione in decadica (Pulse) oppure premere "1" per attivare la composizione in multifrequenza (DTMF).

Dopo aver impostato il tipo di composizione, si tornerà automaticamente al menu principale, quindi premere il tasto "PAUSA/ABB" una volta per uscire dalla programmazione.



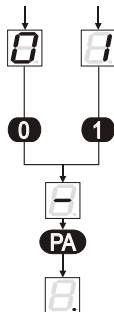
3.1.4 Modalità di funzionamento del canale B



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "6".

1. E' visualizzato "0" o "1": premere "0" per abilitare la modalità ad *impulso* di tensione sul morsetto (8) oppure premere "1" per abilitare la modalità di funzionamento a *livello* di tensione sul morsetto (8).

Dopo aver impostato la modalità di funzionamento del canale B, si tornerà automaticamente al menù principale, quindi premere una volta il tasto "PAUSA/ABB" per uscire dalla programmazione.



3.2 Test d'allarme



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "0".

1. Digitare il numero telefonico da 1 a 0 prescelto per il TEST da comporre sulla linea telefonica. E' consigliabile chiamare verso un telefono cellulare disponibile al momento della prova.

2. Premere "INVIO"

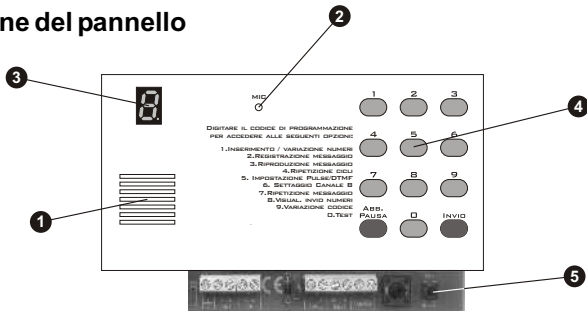
Il display visualizza tutte le fasi della chiamata, riproduce il messaggio e si pone in stato di STAND/BY (visualizzato con un puntino acceso fisso in basso al display:

- Collegamento con la linea telefonica (L.)
- Composizione del numero selezionato
- Attesa (-). Il combinatore telefonico invierà il messaggio registrato sul canale A ogni volta che sarà premuto il tasto "1", ed il messaggio registrato sul canale B ogni volta che sarà premuto il tasto "2"
Per uscire dal TEST premere 3 volte il tasto "PAUSA/ABB".



4 Funzionamento

4.1 Descrizione del pannello



1. Altoparlante per l'ascolto dei messaggi registrati e per il monitoraggio durante la funzione "TEST"
2. Microfono incorporato per la registrazione dei messaggi
3. Display numerico
4. Tastierino a 12 tasti
5. Pulsante di RESET

4.2 Attivazione del combinatore

Per attivare il canale A è necessario applicare un positivo 13Vcc al morsetto ON (6) che predispose il combinatore all' attivazione, dopodichè applicando una tensione di 13Vcc al morsetto "A" (7), il combinatore comincerà i cicli di chiamata verso i numeri memorizzati nelle posizioni da 1 a 5 (vedi 3.1.1)

Per attivare il canale B è necessario applicare direttamente un impulso o un livello di tensione positiva 13Vcc al morsetto B (8).

Dopo l'attivazione del canale A o B, il TD82 eseguirà in sequenza le fasi descritte qui di seguito:

1. Collegamento con la linea telefonica
2. Composizione dei numeri telefonici preimpostati
3. Attesa
4. Invio del messaggio
5. Fine del collegamento





Codice



1

2

3

4

5

6

7

8

9

0

4.3 Visualizzazione dei numeri telefonici

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "1".

1. Premere il tasto corrispondente al numero da visualizzare
2. Premere il tasto "INVIO" per visualizzare il numero
3. Premere il tasto "PAUSA/ABB" una volta per uscire dalla fase di visualizzazione, o due volte per uscire dalla programmazione.

N.B. In seguito lo schema sulla sinistra di ogni paragrafo, indicherà di comporre il codice di programmazione seguito dal numero (in neretto) da digitare per entrare nella fase desiderata.



1 ÷ 0



INV

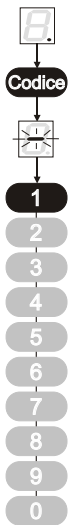
Visualizz.
numero
memorizzato

PA



PA

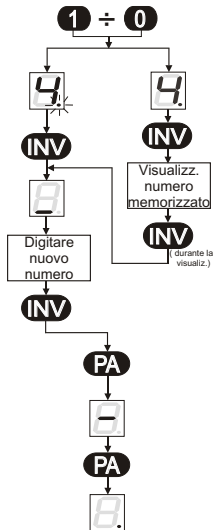




4.4 Variazione dei numeri telefonici

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "1".

1. Premere la posizione corrispondente al numero da modificare:
 Il punto, nell'angolo in basso a destra del display, indica:
 Lampeggiante: posizione vuota (numero non memorizzato).
 In questo caso basterà procedere dal punto 2.
 Fisso: posizione piena (numero memorizzato).
 In quest'altro caso si può procedere comunque dal punto 2,
 ma sarà necessario premere invio durante la visualizzazione del numero.
2. Premere "INVIO" 2 volte
3. Comporre il nuovo numero telefonico
4. Premere "INVIO"
5. Premere due volte il tasto "PAUSA/ABB"



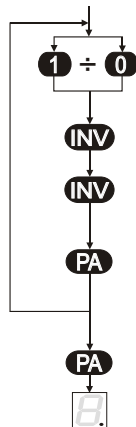


4.5 Cancellazione dei numeri telefonici

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "1".

1. Premere il tasto corrispondente al numero da cancellare
2. Premere "INVIO"
3. Premere "INVIO" per cancellare

Premere una volta il tasto "PAUSA/ABB" per ritornare al punto "1", o due volte per uscire dalla fase di cancellazione.



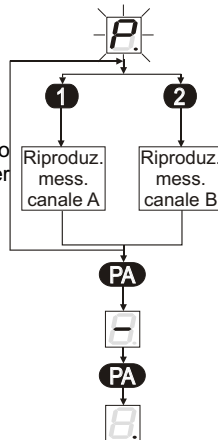
4.6 Riproduzione del messaggio



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "3".

1. Premere "1" per ascoltare il messaggio registrato sul canale A, oppure premere "2" per ascoltare il messaggio sul canale B

Dopo aver ascoltato il messaggio premere una volta il tasto "PAUSA/ABB" per uscire dalla fase di riproduzione, oppure due volte per uscire dalla programmazione.



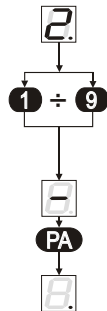


4.7 Ripetizione del ciclo di chiamate

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "4".

1. Il display visualizza quante volte dovrà essere ripetuto il ciclo di chiamate (default=2)
2. Digitare un numero da 1 a 9 per modificarlo

Dopo aver impostato il numero di cicli di chiamata che il TD82 dovrà eseguire in caso di allarme, il combinatore tornerà automaticamente al menù principale, quindi premere il tasto "PAUSA/ABB" una volta per uscire dalla programmazione.



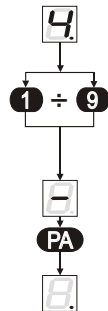
4.8 Ripetizione del messaggio



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "7".

1. Il display visualizza quante volte dovrà essere ripetuto il messaggio ad ogni chiamata (default=2)
2. Digitare un numero da 1 a 9 per modificarlo

Dopo aver impostato il numero di volte che dovrà essere ripetuto il messaggio all'interno dei cicli di chiamata, il combinatore tornerà automaticamente al menù principale, quindi premere una volta il tasto "PAUSA/ABB" per uscire dalla programmazione.

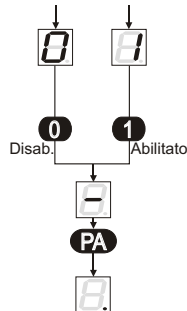


4.9 Visualizzazione dei numeri durante le chiamate

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "8".

1. Premere "1" per abilitare la visualizzazione dello stato del combinatore durante le chiamate, oppure "0" per disabilitarlo

Si tornerà automaticamente al menù principale, quindi premere una volta il tasto "PAUSA/ABB" per uscire dalla programmazione.

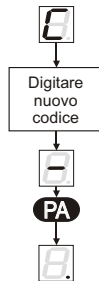


4.10 Cambio codice di programmazione



Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "9".

1. Digitare il nuovo codice (4 cifre)
2. Premere due volte il tasto "PAUSA/ABB"



5 Manutenzione

5.1 Pulizia

- Per la pulizia del pannello utilizzare esclusivamente un panno morbido imbevuto di alcool.
- Evitare assolutamente diluenti e spugne abrasive.

5.2 Ripristino dei valori impostati in fabbrica

Digitare il codice di programmazione seguito dal tasto "6".

1. Premere il tasto "8"
2. Premere il tasto "2"

